



Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

INTA_PV(2015)0713_1

JEGYZŐKÖNYV
a 2015. július 13-án, 15.00–17.30,
és 2015. július 14-én, 9.00–12.30 és 15.00–18.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2015. július 13-án, hétfőn, 15.00-kor, Bernd Lange (elnök) elnökletével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

INTA_OJ PE564.926v01-00

A napirendet az alábbi módosításokkal elfogadják:

– A „Parlament szociális és környezetvédelmi normákkal, emberi jogokkal, valamint vállalati felelősségvállalással kapcsolatos, 2010-ben készült ajánlásainak végrehajtása” (INTA/8/01660, 2015/2038(INI) című eszmecsere, amelynek előadója Eleonora Forenza (GUE/NGL), (10. pont) egy jövőbeli ülésre halasztják;

– A „Küldöttség a 2015-ös milánói világkiállításra és Genovába, Olaszországba 2015. június 18–19-én” című küldöttségi jelentés ismertetését új 10. pontként felveszik a napirendbe.

2. A következő ülés jegyzőkönyvének elfogadása:

2015. május 28.

PV - PE 557.272v01-00

A jegyzőkönyveket elfogadják.

3. Az elnök közleményei

Felszólaló: *Bernd Lange*

4. Eszmecsere Cecilia Malmström kereskedelempolitikáért felelős biztossal a jövőbeli kereskedelmi stratégiáról

Felszólalók: *Cecilia Malmström, Daniel Caspary, Alessia Maria Mosca, David Campbell Bannerman, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Yannick Jadot, Tiziana Beghin, Edouard Ferrand, Jarosław Wałęsa, Jude Kirton-Darling, Emma McClarkin, Klaus Buchner, Santiago Fisas Ayxelà, Maria Arena, Iuliu Winkler, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Ska Keller, Gabriel Mato*

5. Ecuadornak az EU és tagállamai, valamint Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz való csatlakozása

INTA/8/03260

2015/2656(RSP)

Előadó: Helmut Scholz (GUE/NGL)

RE – PE560.794v01-00

Illetékes: INTA

•Állásfoglalási indítványtervezet megvitatása

Felszólalók: *Helmut Scholz, Santiago Fisas Aixelà, Bernd Lange, Jan Zahradil, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, David Borrelli, Matthias Jorgensen (Európai Bizottság, DG Trade)*

6. Eszmecsere Renaud Sorieullel, az UNCITRAL főtitkárával a beruházó és állam közötti, szerződésen alapuló választottbíróági eljárás átláthatóságára vonatkozó ENSZ-egyezményről (NLE 2015/0012)

Felszólalók: *Salvatore Cicu, Renaud Sorieul (UNCITRAL, videokonferencián keresztül), Jan Zahradil, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Colin Brown (Bizottság)*

2015. július 13., 17.30–18.30 (zárt ülés)

7. A koordinátorok ülése

A koordinátorok határozatai és ajánlásai:

7.1. Az elnök közleményei:

7.1.1. Hozzáférés a transzatlanti kereskedelmi és beruházási partnerséggel kapcsolatos korlátozott hozzáférésű uniós dokumentumokhoz a nyári parlamenti szünet alatt:

– *A koordinátorok tudomásul veszik az INTA titkársága által nyújtott információt.*

7.1.2. Az új ENF képviselőcsoport megalakulása következtében pontok kiosztása

Határozat: *Az új ENF képviselőcsoport megalakulása következtében az ENF 12 pontot kap az INTA bizottságban alkalmazott számítási módszer alapján.*

7.2. Jogi kérdések – tájékoztatás céljából

7.2.1. A Jogi Szolgálat rövid ismertetője a Bíróság ítélkezési gyakorlatának legfrissebb fejleményeiről

A koordinátorok tudomásul veszik a Jogi Szolgálat által az alábbiakról tartott rövid ismertetést:

– *a Bíróság ítélete a C-62/14. sz. Gauweiler és társai ügyben az államkötvények másodlagos piacon történő, EKB által bejelentett vásárlásáról,*

– *a legutóbbi fejlemények a fellebbezési szakaszban lévő C-21/14P. sz.*

Bizottság kontra Rusal Armenal ügyben az Örményországból, Braziliából és Kínából származó egyes alumíniumfóliákra vonatkozó, végleges dömpingellenes vámok kivetéséről,

az Európai Bizottság panaszának a Bírósághoz történő benyújtása az EU–Szingapúr szabadkereskedelmi megállapodással kapcsolatban az EU beruházási hatáskörei tekintetében.

7.2.2. Nemzetközi kereskedelmi megállapodások végrehajtása

Határozat:

- kérelem egy kvótán kívüli, a kereskedelmi megállapodások végrehajtása kezelésének általános módjáról szóló saját kezdeményezésű jelentés elkészítésének engedélyezése iránt, valamint kérelem egy kvótán kívüli saját kezdeményezésű jelentés elkészítésének engedélyezése iránt, amely jelentés a konkrét és releváns – például Korával kötött – kereskedelmi és beruházási megállapodások végrehajtását vizsgálná,*
- nyomon követés céljából a végrehajtásról szóló levél küldése a biztos számára,*
- a végrehajtásról szóló éves meghallgatás vagy munkaértekezlet szervezése, amelyen részt vesznek az érdekelt felek és a Bizottság,*
- szisztematikus megközelítés alkalmazása a kereskedelmi és beruházási megállapodások ellenőrzése érdekében,*
- annak biztosítása, hogy az állandó előadók, akik automatikusan valamely konkrét szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásáról szóló jelentés előadói, valamint az állandó árnyékelőadók rendelkezzenek a szükséges és hozzáférhető szakértelemmel, eszközökkel és hatáskörökkel.*
- e gyakorlatok felülvizsgálata 2 év elteltével.*

7.3. Az előadók kijelölése – határozat az eljárásról

JELENTÉSEK

7.3.1. A kereskedelem és beruházás új, előretekinthető és innovatív jövőbeli stratégiája

INTA/8/02651

2015/2105(INI)

Illetékes: INTA

Határozat: *A jelentésért felelős képviselőcsoport: EFDD (2 pont).*

7.3.2. A gazdasági partnerségi megállapodásokat létrehozó vagy azok létrehozásához vezető megállapodásokban meghatározott, az AKCS-államok csoportjának egyes tagjaiból származó termékekre vonatkozó szabályozások (átdolgozás)

INTA/8/03680

***I 2015/0128(COD) COM(2015)0282 – C8-0154/2015

Illetékes: INTA

Határozat: *A jelentésért felelős képviselőcsoport: PPE (0 pont).*

Tájékoztatási célból

7.3.3. A fenntarthatósági hatásvizsgálat új módszertana, amely megfelel az uniós kereskedelmi politika új kihívásainak

2015/0000(INI)

Illetékes: INTA

Határozat: *A jelentésért felelős képviselőcsoport írásbeli eljárással kijelölve: Verts/ALE (2 pont) (2015.06.30.)*

7.4. Az előadók kijelölése – határozat az eljárásról

VÉLEMÉNYEK

7.4.1. Keretmegállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából

INTA/8/03805

*** 2015/0138(NLE) COM(2015)0312

Illetékes: AFET

Határozat: *Nem készül vélemény.*

7.4.2. Az EU versenypolitikájáról szóló éves jelentés

INTA/8/03830

2015/2140(INI)

Illetékes: ECON – Werner Langen (PPE)

Határozat: *A jelentésért felelős képviselőcsoport: PPE (1 pont).*

7.5. Komitológia/ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás/felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

Tájékoztatásul:

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról szóló, a három intézmény közötti egyetértési megállapodás 6. pontja szerint a Bizottság a július 15. és augusztus 20. közötti időszakban nem küld felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat. Az INTA felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról és komitológiáról szóló összefoglalója: Az összefoglalót július 20. és augusztus 21. között nem fogják hetente körbeküldeni, hanem esetenként küldik a kapott információk mennyiségétől és jellegétől függően.

– A koordinátorok tudomásul veszik az INTA titkársága által nyújtott információt.

7.6. Állásfoglalási indítványok (133.cikk)

7.6.1. Állásfoglalásra irányuló indítvány a Perzsa-öböl menti légitársaságok támasztotta tisztességtelen versenyről

B8-0491/2015

Határozat: *a javasolt állásfoglalásra irányuló indítvány tudomásul vétele a jelenleg zajló munka keretében, valamint az eljárási szabályzat 133. cikkének (3) bekezdése szerint a szerző tájékoztatása az INTA határozatáról.*

7.6.2. Állásfoglalásra irányuló indítvány a kereskedelem liberalizációjára vonatkozó moratórium bevezetéséről

B8-0615/2015

Határozat: a javasolt állásfoglalásra irányuló indítvány tudomásul vétele az INTA jelenleg zajló munkája keretében, és különösen tekintettel a jelenleg zajló kereskedelmi tárgyalásokat figyelemmel követő illetékes INTA-monitoringcsoport munkájára, valamint az eljárási szabályzat 133. cikkének (3) bekezdése értelmében a szerző tájékoztatása a bizottság határozatáról.

7.6.3. Állásfoglalásra irányuló indítvány a Parmigiano Reggiano és a Grana Padano sajtok hamisítása elleni küzdeletről

B8-0652/2015

Határozat: a javasolt állásfoglalásra irányuló indítvány tudomásul vétele a szellemi tulajdonjogok harmadik országokban való védelmével kapcsolatos jelenleg zajló munka keretében, és az eljárási szabályzat 133. cikkének (3) bekezdése értelmében a szerzők tájékoztatása a bizottság határozatáról.

7.7. John Skliris görög állampolgár által benyújtott 0116/2014. számú petíció a géntechnológiával módosított virágpör felhasználásával előállított importált méz címkézéséről

Határozat: a petíció tudomásul vétele, de további konkrét intézkedésre nincs szükség, valamint megfelelő válaszlevél küldése a PETI bizottság számára.

7.8. Monitoringcsoportok

Határozat:

– az arra vonatkozó javaslat jóváhagyása, hogy foglaljanak le előre egy megfelelő üléstermet a képviselőcsoportok üléseire kijelölt hetek hétfő délutánjaira (15.00-18.30):

- szeptember 28., hétfő, 15.00–18.30
- október 19., hétfő, 15.00–18.30
- november 16., hétfő, 15.00–18.30
- december 7., hétfő, 15.00–18.30

– annak belátása, hogy nem lehet az összes INTA-monitoringcsoport ülését ezekben az időpontokban megtartani, és némi rugalmasság fenntartása, hogy az üléseket az alkalmas időpontokban tarthassák meg,

– a végrehajtás felülvizsgálata 2015 végén annak eldöntése érdekében, hogy folytatódjon-e a fenti gyakorlat.

7.9. Meghallgatások, munkaértekezletek és tanulmányok

Határozat:

- az EP tematikus főosztályának felkérése, hogy rendeljen meg egy tanulmányt Kína piaci hozzáféréseinek státuszáról és ennek az uniós gazdaságra gyakorolt hatásáról,
- Romano Prodi, az Európai Bizottság tízedik elnökének (1999–2004) meghívása az INTA tagjaival a piacgazdasági státusz Kína számára történő esetleges biztosításának következményeiről folytatandó eszmecsere céljából.

7.10. Bizottsági kiküldetések

7.10.1. A 2015 második félévében sorra kerülő kiküldetések

Határozat:

- az ENF képviselőcsoport megalakulását követően (és tekintettel összetételére a benne részt vevők száma és a képviselők alapján) azon helyek biztosítása tagjai számára, amelyeket korábban a független képviselők számára tartottak fenn,
- az INTA törökországi küldetésének időpontjával kapcsolatos határozat elhalasztása.

7.11. A képviselőcsoportok kérelmei

7.11.1. Az ALDE kérése: Szóbeli választ igénylő kérdés az INTA Bizottság nevében az EU és Vietnám közötti szabadkereskedelmi megállapodásról és az emberi jogokról

Határozat: az EU és Vietnám közötti szabadkereskedelmi megállapodásról és az emberi jogokról szóló, az INTA bizottság nevében feltett, szóbeli választ igénylő, vitával egybekötött kérdés elfogadása (128. cikk)

2015. július 14., 9.00–12.30

8. A jelenleg zajló háromoldalú tárgyalások állása

INTA/8/02083

- Eszmecsere

Felszólaló: Bernd Lange

9. Az európai energiaunió felé

INTA/8/03498

2015/2113(INI) COM(2015)0080

A vélemény előadója: Klaus Buchner (Verts/ALE)

PA – PE560.712v01-00

Illetékes:

ITRE* – Marek Józef Gróbarczyk (ECR)

PR – PE557.042v01-00

AM – PE557.382v02-00

AM – PE560.750v01-00

AM – PE560.740v01-00

AM – PE560.739v01-00

- Véleménytervezet megvitatása

Felszólalók: Klaus Buchner, Santiago Fisas Ayxelà, Bernd Lange, Emma McClarkin, Marielle de Sarnez, Helmut Scholz, David Borrelli, Edouard Ferrand, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Martin Westrup (Commission)

10. A „Küldöttség a 2015-ös milánói világkiállításra és Genovába, Olaszországba 2015. június 18–19-én” című küldöttségi jelentés ismertetése

Felszólalók: Bernd Lange, Santiago Fisas Ayxelà, Marielle de Sarnez

*** Elektronikus szavazás *** 10.00-kor

11. A konfliktusok által érintett és nagy kockázatot jelentő térségekből származó ón, tantál, volfrám, ezek ércei és arany felelősségteljes importőrei körében a kellő gondosság elvének megfelelő ellátási lánc tekintetében alkalmazott öntanúsítás uniós rendszerének létrehozása

INTA/8/00381

***I 2014/0059(COD) COM(2014)0111 – C7-0092/2014

Előadó: Iuliu Winkler (PPE) RR – PE546.838v02-00
AM – PE549.420v02-00

Illetékes: INTA

Vélemények: AFET – Határozat: nincs vélemény PA – PE544.315v01-00
AM – PE546.673v01-00
DEVE – Bogdan Brunon Wenta (PPE) AD – PE539.796v05-00
AM – PE549.096v02-00

BUDG – Határozat: nincs vélemény

ITRE – Határozat: nincs vélemény

- Szavazás a Tanáccsal folytatandó informális háromoldalú tárgyalások megkezdéséről szóló határozatról, melynek célja az első olvasatban való megállapodás elérése a plenáris ülésen történő részleges szavazást követően

Határozat: A határozatot 24 szavazattal, ellenszavazat nélkül és 15 tartózkodás mellett elfogadják.

12. A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv (a kereskedelmi eljárások egyszerűsítéséről szóló megállapodás)

INTA/8/03073

2015/2067(INI)

Előadó: Pablo Zalba Bidegain (PPE) PR – PE557.158v01-00
AM – PE560.874v01-00

Illetékes: INTA

Vélemények: DEVE – Doru-Claudian Frunzulică AD – PE557.064v02-00
(S&D) AM – PE560.531v01-00

- Jelentéstervezet elfogadása

- A módosítások előterjesztésének határideje: **2015. június 23., 12.00**

A szavazás eredménye:

Elfogadott módosítások: 3, 8, 10, 12, 15, 16, 17, 20, 36, 50, DEVE 1, DEVE 2, DEVE 6, DEVE 7 és az alábbi megegyezéssel módosítások: CAM 1, CAM 2, CAM 3, CAM 4, CAM 5,

CAM 6, CAM 7, CAM 8

Elutasított módosítások: 2, 11, 13, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 28, 34, 35, 37, 38, 39, 45, 46, 60, 65, 66

Visszavont módosítások: 5, 6, 7, 29, 30, 33, 43, 42, 48, 49, 52, 54, 58, 59, 63, 64, DEVE 3, DEVE 4, DEVE 5

Tárgyalanná vált módosítások: 1, 4, 9, 24, 27, 31, 32, 40, 47, 51, 53, 55, 56, 61, 62

Nem elfogadható módosítások: 14, 41, 44, 57

Határozat: *A jelentéstervezetet 29 szavazattal, 4 ellenszavazattal és 6 tartózkodással elfogadják.*

13. Jegyzőkönyv a Kereskedelmi Világszervezetet (WTO) létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról

INTA/8/02797

*** 2015/0029(NLE) 06040/2015 – C8-0077/2015

Előadó: Pablo Zalba Bidegain (PPE) PR – PE557.162v02-00

Illetékes: INTA

Vélemények: AFET – Határozat: nincs vélemény

DEVE – Doru-Claudian Frunzulică AD – PE552.077v02-00
(S&D)

•Ajánlástervezet megvitatása (egyetértés)

•A módosítások előterjesztésének határideje: **2015. június 23., 12.00**

A szavazás eredménye:

Határozat: *Az ajánlástervezetet 33 szavazattal, 4 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül elfogadják.*

*** *Elektronikus szavazás vége* ***

14. INTA-DROI közös közmeghallgatás az emberi jogokkal kapcsolatos feltételrendszerekről, az afrikai országokkal kötendő regionális kereskedelmi megállapodások összefüggésében

INTA/8/03771

•Meghallgatás (lásd a külön programot)

Felszólalók: *H.E. Jagdish Koonjul (Mauritius EU melletti nagykövete), Prof. Jan Wouters (Leuveni Egyetem), Jacques Berthlot (francia Solidarité NGO); Junior Lodge (a kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó program), Jude Kirton-Darling, Maria Arena, David Martin, Pier Antonio Panzeri, Judith Sargentini, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Helmut Scholz, Edouard Ferrand, Eleonora Forenza, Andrzej Grzyb, Marie-Christine Vergiat, Sandra Gallina (Bizottság), Andrea Rossi (EKSZ)*

2015. július 14., 15.00–18.30

15. Jean Asselborn, a Tanács soros elnökségét képviselő luxemburgi kül- és európai ügyekért felelős miniszter ismertetőt tart a luxemburgi elnökség prioritásairól a

PE564.996v01-00

8/17

PV\1069127HU.doc

külkereskedelmi politika terén

Felszólalók: *Jean Asselborn, Viviane Reding, David Martin, Joachim Starbatty, Dita Charanzová, Helmut Scholz, Ska Keller, David Borrelli, Artis Pabriks, Maria Arena, Joachim Schuster, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández*

16. A vezető tisztviselők munkacsoportjának ismertetője az EU és Törökország közötti vámunióról

Felszólalók: *David Borrelli, Artis Pabriks, Nicola Danti, Joachim Starbatty, Marietje Schaake, Ska Keller, Costas Mavrides, Seán Kelly, Ignacio Garcia Bercero (Bizottság)*

17. Az Európai Unió 2016-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése – összes szakasz

INTA/8/03718

A vélemény Reimer Böge (PPE)

PA – PE560.817v01-00

előadója:

Illetékes: BUDG – José Manuel Fernandes

(PPE)

Gérard Deprez (ALDE)

- Véleménytervezet megvitatása

Felszólalók: *Reimer Böge, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Eleonora Forenza, Joachim Starbatty, Philipp Duponteil (Európai Bizottság, DG Trade)*

18. A dohai fejlesztési menetrend jelenlegi állása

INTA/8/03099

2015/2632(RSP)

Előadó: Bernd Lange (S&D)

Illetékes: INTA

- Eszmecsere

Felszólalók: *Klaus Buchner, Bernd Lange, Helmut Scholz, Emma McClarkin, Paolo Garzotti (Bizottság)*

19. A harmadik ország által elfogadott jogszabályoknak az ország területén kívüli alkalmazásának hatása és az ilyen jogszabályon alapuló vagy abból eredő intézkedések elleni védelemről (átdolgozás)

INTA/8/02799

***I 2015/0027(COD) COM(2015)0048 – C8-0039/2015

Előadó: David Martin (S&D)

Illetékes: INTA

Vélemények: AFET, JURI (AL), JURI, JURI

- Eszmecsere

Felszólalók: *David Martin, Klaus Buchner, Luigi Cimaglia (Bizottság)*

20. A monitoringcsoportok tevékenységei

INTA/8/01441

- Eszmeccsere

Felszólalók: *Pablo Zalba Bidegain, Gabrielius Landsbergis, Bernd Lange, David Borrelli, Reimer Böge*

21. Egyéb kérdések

22. Következő ülések

- 2015. augusztus 31., 15.00–18.30 (Brüsszel)

A név szerinti szavazás eredménye

Tartalom

1. A konfliktusok által érintett és nagy kockázatot jelentő térségekből származó ón, tantál, volfrám, ezek ércei és arany felelősségteljes importőrei körében a kellő gondosság elvének megfelelő ellátási lánc tekintetében alkalmazott öntanúsítás uniós rendszerének létrehozása – 2014/0059(COD), Iuliu Winkler (PPE).....	11
1.1. Szavazás a Tanáccsal folytatott informális háromoldalú tárgyalások megkezdéséről szóló határozatról, melynek célja az első olvasatban való megállapodás elérése a plenáris ülésen történő részleges szavazást követően	11
2. A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv (a kereskedelmi eljárások egyszerűsítéséről szóló megállapodás) – 2015/2067(INI) - Pablo Zalba Bidegain (PPE)	11
2.1. Zárószavazás.....	11
3. A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv - 2015/0029(NLE) - Pablo Zalba Bidegain (PPE)	12
3.1. Zárószavazás.....	12

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodik

1. A konfliktusok által érintett és nagy kockázatot jelentő térségekből származó ón, tantál, volfrám, ezek ércei és arany felelősségteljes importőrei körében a kellő gondosság elvének megfelelő ellátási lánc tekintetében alkalmazott öntanúsítás uniós rendszerének létrehozása – 2014/0059(COD), Iuliu Winkler (PPE)

1.1. Szavazás a Tanáccsal folytatott informális háromoldalú tárgyalások megkezdéséről szóló határozatról, melynek célja az első olvasatban való megállapodás elérése a plenáris ülésen történő részleges szavazást követően

24	+
ALDE képviselőcsoport	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
EFDD képviselőcsoport	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
ENF képviselőcsoport	Edouard Ferrand
GUE/NGL képviselőcsoport	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey
PPE képviselőcsoport	Pablo Zalba Bidegain
S&D képviselőcsoport	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog
Verts/ALE képviselőcsoport	Klaus Buchner, Yannick Jadot

0	-
---	---

15	0
ECR képviselőcsoport	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
PPE képviselőcsoport	Lars Adaktusson, Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Ayxelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler

2. A Kereskedelmi Világszervezet létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv (a kereskedelmi eljárások egyszerűsítéséről szóló megállapodás) – 2015/2067(INI) - Pablo Zalba Bidegain (PPE)

2.1. Zárószavazás

29	+
ALDE képviselőcsoport	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez
ECR képviselőcsoport	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil,

PPE képviselőcsoport	Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Aixelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain,,
S&D képviselőcsoport	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog,

4	-
ENF képviselőcsoport	Edouard Ferrand,
GUE/NGL képviselőcsoport	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey

6	0
EFDD képviselőcsoport	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
PPE képviselőcsoport	Lars Adaktusson,
Verts/ALE képviselőcsoport	Klaus Buchner, Yannick Jadot

3. A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrakeshi Egyezmény módosításáról szóló jegyzőkönyv - 2015/0029(NLE) - Pablo Zalba Bidegain (PPE)

3.1. Zárószavazás

33	+
ALDE képviselőcsoport	Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez,
ECR képviselőcsoport	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
EFDD képviselőcsoport	Laura Agea, Tiziana Beghin, David Borrelli
PPE képviselőcsoport	Lars Adaktusson, Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Daniel Caspary, Santiago Fisas Aixelà, Elisabetta Gardini, Gabriel Mato, Artis Pabriks, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain,
S&D képviselőcsoport	Maria Arena, Nicola Danti, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Marita Ulvskog,

4	-
ENF képviselőcsoport	Edouard Ferrand,
GUE/NGL képviselőcsoport	Eleonora Forenza, Helmut Scholz, Lola Sánchez Caldentey

2	0
Verts/ALE képviselőcsoport	Klaus Buchner, Yannick Jadot

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĒTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Bernd Lange (P) (1, 2), Yannick Jadot (VP) (1, 2), Iuliu Winkler (VP) (1, 2), Jan Zahradil (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
María Arena (1,2), Tiziana Beghin (1,2), David Borrelli (1,2), David Campbell Bannerman (1,2), Daniel Caspary (1,2), Salvatore Cicu (1), Marielle de Sarnez (2), Santiago Fisas Ayxelà (1,2), Eleonora Forenza (2), Yannick Jadot (1,2), Ska Keller (1,2), Jude Kirton-Darling (1,2), Gabriellus Landsbergis (2), Emma McClarkin (1,2), David Martin (1,2), Emmanuel Maurel (1,2), Sorin Moisă (1,2), Alessia Maria Mosca (1, 2), Artis Pabriks (2), Viviane Reding (2), Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández (1,2), Marietje Schaake (1,2), Helmut Scholz (1,2), Joachim Schuster (1, 2), Joachim Starbatty (1,2), Adam Szejnfeld (2), Hannu Takkula (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Clara Eugenia Aguilera García (2), Bendt Bendtsen (1,2), Reimer Böge (2), Klaus Buchner (1,2), Dita Charanzová (1,2), Nicola Danti (2), Edouard Ferrand (1,2), Seán Kelly (2), Gabriel Mato (1,2), Costas Mavrides (2), Frédérique Ries (2), Fernando Ruas (2), Lola Sánchez Caldentey (2), Marita Ulvskog (1,2), Jarosław Wałęsa (1,2), Pablo Zalba Bidegain (2)

200 (2)
Laura Agea (2), Elisabetta Gardini (2), Lars Adaktusson (2)
206 (3)
Lars Adaktusson (2), Petras Auštrevičius (2), Mark Demesmaeker (2), Georgios Epitideios (1), Karoline Graswander-Hainz (2), Andrzej Grzyb (2), Othmar Karas (1), Pier Antonio Panzeri (2), Soraya Post (2), Cristian Dan Preda (2), Judith Sargentini (2), Elena Valenciano (2), Marie-Christine Vergiat (2),
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnoг reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 13.7.2015
(2) 14.7.2015

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

-

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Jean Asselborn , H.E. Jagdish Koonjul, Prof. Jan Wouters, Jacques Berthlot; Junior Lodge, Renaud Sorieul

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόυκογυ/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Fernando Frois Fidalgo, David Johns

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Cecilia Malmström (Commissioner for Trade), Ignacio Garcia Bercero (DG Trade), Matthias Jorgensen (DG Trade), Colin Brown (DG Trade), Martin Westrup (DG ENER), Sandra Gallina (DG Trade), Philipp Duponteil (DG Trade), Paolo Garzotti (DG Trade), Luigi Cimaglia (Legal Service), Daniela Terrile (DG Agri), Edouard Bourcieu (DG Trade), Eoin O'Malley (DG Trade), Jean-Charles Van Eeckhaute (DG Trade), Jorge Vitorino (DG Trade), Gwilym Jones (DG Trade)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Andrea Rossi, Nicolas Levine

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

David Delavier, Lilia Borissova , David Weis , Lindberg Wihgard, Raggl, Le Voyer , Alain Germeaux, Thomas Barbancey

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenes sekretariat	
PPE	Piero Rizza, Joanna Warhol, Botond Torok-Illyes, Analia Glogowski
S&D	Maria O. Henriques, Barbara Melis, Christopher Williams, Ralf Kuhne, Francisco Guerra, Claudine Theisen
ECR	Alex Boyd, Andrea Cepova-Fourtoyo, Frank Inglaere
ALDE	Ursa Pondelek, Johanna Lundberg
GUE/NGL	Paul-Emile Dupret, Fabio Amato, Sahar Nasiri
Verts/ALE	Martin Kohler, Gaby Kueppers, Chiara Miglioli
EFDD	Antonio Anselmi, Stefano Felician
ENF	Marco Campenosi
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mario Damen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Sabina Dipalo
DG IPOL	
DG EXPO	Elfriede Bierbrauer, Susana Mendonça, Barbara Barone
DG EPRS	
DG COMM	Agnese Krivade
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Anders Neergard, Judicael Etienne</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Alberto Rodas, Heikki Suortti, Tatiana Mrazikova, Mercedes Rodríguez Sarro, June O'Keeffe, Felix Lutz, Mindaugas Kojelis, Leon Peijnenburg, Remi Pierot, Marc Jütten, Gabriel Alvarez Recarte, Rasma Kaskina, Kadri Paris, Maria Rocio Rodrigo Munoz, Sandra Spatafora, Marju Tuuling, Joanna Karolczyk, Elena Collada, Urzula Procner, Andrea Amitrano (trainee), Gunnar Mokosch (trainee)</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Ana Cristina Rodrigues, Lenka Dubarre</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fonmand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Oficial/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman